



Sonntag, 6. Februar 2022, 18:00 Uhr

Musik in Petri

# Evensong



**Chorvesper nach  
anglikanischer Tradition**

Petri-Kammerchor  
Orgel: Wolfgang Schwing  
Musikalische Leitung: Gijs Burger  
Liturgie: Pfarrerin Sabine Sandmann

Die Kollekte am Ausgang ist zur Hälfte bestimmt für  
gemeindeeigene diakonische Arbeit und zur anderen  
Hälfte für die kirchenmusikalische Arbeit in der  
Gemeinde.

Seit weit über tausend Jahren wird in jedem Kloster abends um 18 Uhr die Vesper (das Abendgebet) und um 21 Uhr die Komplet (das Nachtgebet) gebetet. Aus der Zusammenfügung von Vesper und Komplet entstand in England kurz nach der Reformation der "Evening Prayer", heute "**Evensong**" genannt, da dieser meistens vom Chorgesang getragen wird. Auch heute noch wird der Evensong täglich von den hervorragenden englischen Chören in ca. 40 englischen Kathedralen gesungen. Zu den festen Bestandteilen des Evensongs gehören Eröffnung (Responsorien), Psalm, Lesungen, Magnificat & Nunc dimittis, Anthem (Chorstück auf einen englischen geistlichen Text, wir würden sagen: Motette) und Gebete. Für den Evensong wurde ein reicher Schatz an alter, romantischer und neuerer Musik komponiert. Die Feier des Evensongs lädt ein über biblische Texte zu meditieren, sich von der Musik tragen zu lassen und zur Ruhe zu kommen.

Die Texte des heutigen **vierten Sonntags vor der Passionszeit** thematisieren Gottes Herrschaft über lebensbedrohliche Mächte. In Lesungen, Psalm und Liedern stehen die lebensbedrohliche Kraft des Wassers sowie Gottes Rettung aus großer Not im Vordergrund.

---

**Introitus** "Siehe, der Hüter Israels schläft noch schlummert nicht"  
F. Mendelssohn (1809-1847)

Siehe, der Hüter Israels schläft noch schlummert nicht.  
Wenn du mitten in Angst wandelst, so erquickt er dich.

*nach Ps. 121,4*

**Orgel** Finale aus der 6. Orgelsonate (op. 65, 6)  
F. Mendelssohn (1809-1847)

**Eröffnung** W. Smith (1603-1645)

**Eingangswort**

**Lied** EG 244 Chor Str. 1 + 4  
Gemeinde Str. 2, 3, 5

**Psalm 107** E. Bairstow (1874-1946)

**Erste Lesung** aus Jesaja 51, 9-16 *Gottes schützende Hand*

**Magnificat** in A Ch. V. Stanford (1852-1924)  
(Marias Lobgesang)

My soul doth magnify the Lord:  
and my spirit hath rejoiced  
in God my Saviour.  
For the hath regarded  
the lowliness of his handmaidens.

Meine Seele erhebt den Herrn,  
und mein Geist freut sich  
Gottes, meines Heilandes;  
denn er hat die Niedrigkeit  
seiner Magd angesehen.

For behold, from henceforth  
all generations shall call me blessed.  
For he that is mighty  
hath magnified me:  
and holy is his name.  
And his mercy  
is on them that fear him  
throughout all generations.  
He hath showed strength with his arm:  
he hath scattered the proud  
in the imagination of their hearts.  
He hath put down the mighty  
from their seat: and hath exalted  
the humble and meek. He hath filled  
the hungry with good things:  
and the rich he hath sent empty away.  
He remembering his mercy  
hath holpen his servant Israel:  
as he promised to our forefathers,  
Abraham and his seed, for ever.  
**Glor**y be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning,  
is now and ever shall be:  
world without end. Amen.

Siehe, von nun an werden mich selig  
preisen alle Kindeskinde.  
Denn er hat große Dinge an mir getan,  
der da mächtig ist  
und dessen Name heilig ist.  
Und seine Barmherzigkeit  
währt von Geschlecht zu Geschlecht  
bei denen, die ihn fürchten.  
Er übt Gewalt mit seinem Arm  
und zerstreut, die hoffärtig sind  
in ihres Herzens Sinn.  
Er stößt die Gewaltigen  
vom Thron  
und erhebt die Niedrigen.  
Die Hungrigen füllt er mit Gütern  
und lässt die Reichen leer ausgehen.  
Er gedenkt der Barmherzigkeit  
und hilft seinem Diener Israel auf,  
wie er geredet hat zu unseren Vätern,  
Abraham und seinen Kindern in Ewigkeit.  
Ehre sei dem Vater und dem Sohn  
und dem Heiligen Geist,  
wie es war im Anfang,  
jetzt und immerdar  
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

## **Zweite Lesung** aus Markus 4, 35-41

*Die Sturmstillung*

**Nunc dimittis** in A  
(Simeons Lobgesang)

Ch. V. Stanford (1852-1924)

Lord, now lettest thou thy servant  
depart in peace:  
according to thy word.  
For mine eyes have seen  
thy salvation,  
Which thou hast prepared  
before the face of all people;  
To be a light to lighten the Gentiles:  
and to be the glory of thy people Israel.

Herr, nun lässt du deinen Diener  
in Frieden fahren,  
wie du gesagt hast;  
denn meine Augen haben  
deinen Heiland gesehen,  
den du bereitet hast  
vor allen Völkern,  
ein Licht zu erleuchten die Heiden  
und zum Preis deines Volkes Israel.

## **Stille**

### **Gebete**

- Kyrie und Responsorien
- Gebet des Tages
- Gebet um Frieden
- Abendgebet

W. Smith (1603-1645)

## **Anthem** (Motette)

They that go down to the sea in ships

H. Sumsion (1899-1995)

They that go down to the sea in ships,  
and occupy their business in great  
waters;  
these men see the works of the Lord,  
and his wonders in the deep.  
For at his word the stormy wind ariseth,  
which lifteth up the waves thereof.  
They are carried up to the heaven, and  
down again to the deep; their soul  
melteth away because of the trouble.  
They reel to and fro, and stagger like a  
drunken man, and are at their wits' end.  
So when they cry unto the Lord in  
their trouble, he delivereth them out of  
their distress;  
for he maketh the storm to cease, so  
that the waves thereof are still.  
Then are they glad, because they are  
at rest; and so he bringeth them unto  
the haven where they would be.

Die mit Schiffen auf dem Meere fuhren  
und trieben ihren Handel auf großen  
Wassern,  
die des HERRN Werke erfahren haben  
und seine Wunder im Meer,  
wenn er sprach und einen Sturmwind  
erregte, der die Wellen erhob,  
und sie gen Himmel fuhren und in den  
Abgrund sanken,  
dass ihre Seele vor Angst verzagte,  
dass sie taumelten und wankten wie ein  
Trunkener und wussten keinen Rat mehr,  
die dann zum HERRN schrien in ihrer  
Not und er führte sie aus ihren  
Ängsten  
und stillte das Ungewitter, dass die  
Wellen sich legten  
und sie froh wurden, dass es still  
geworden war und er sie zum  
ersehten Hafen brachte.

*Psalm 107, 23-30*

## **Fürbitten** und **Vater unser** (Wir erheben uns)

**Lied** Eternal Father, strong to save (siehe Liedblatt)

Chor Str. 1 & 3

Gemeinde Str. 2 & 4

## **Segen**

**Closing Anthem:** Denn er hat seinen Engeln befohlen über dir

F. Mendelssohn (1809-1847)

Denn er hat seinen Engeln befohlen über dir,  
dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen,  
dass sie dich auf den Händen tragen  
und du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest.

*Psalm 91, 11-12*

## **Orgel**

Präludium G-Dur (op. 37, 2)

F. Mendelssohn (1809-1847)

Wir bitten darum, dieses Abendgebet in Stille ausklingen zu lassen